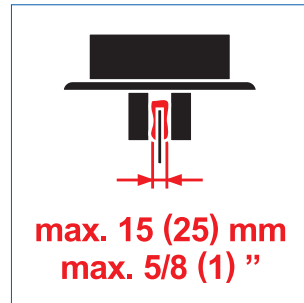
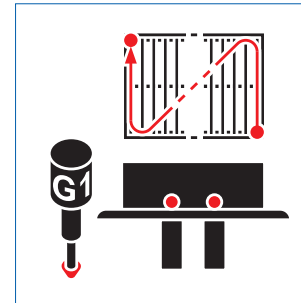


# 4-Punkte-Regelung für Bediener

## Auflageleisten-Reiniger TSC 1



Max. Schlackendicke 15 (25) mm  
beachten.  
Siehe Betriebsanleitung.



Nach jeder gereinigten Palette  
müssen die 4 Walzenlagerungen  
mit Schmierfett „G1“ nach-  
geschmiert werden.



Bei lautem Ratschgeräusch ist  
die Maschine überlastet. Sofort  
ausschalten!



Der TSC 1 darf nicht überkopf  
oder horizontal eingesetzt  
werden.



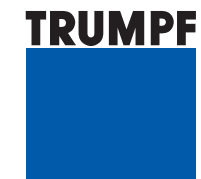
### Nicht vergessen: Schmierfett „G1“ bestellen

|                  |       |                      |
|------------------|-------|----------------------|
| Schmierfett „G1“ | 250 g | Bestell-Nr.: 1446686 |
| Schmierfett „G1“ | 900 g | Bestell-Nr.: 0139440 |

### Weltweit:

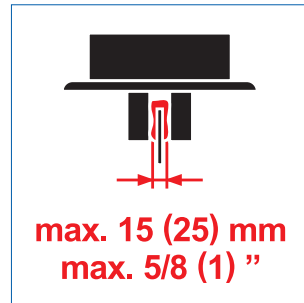
TRUMPF Grösch AG, Elektrowerkzeuge, CH-7214 Grösch / Schweiz  
Telefon +41 81 307 61 61, Fax +41 81 307 64 02, [info@trumpf-powertools.com](mailto:info@trumpf-powertools.com)

[www.trumpf-powertools.com](http://www.trumpf-powertools.com)

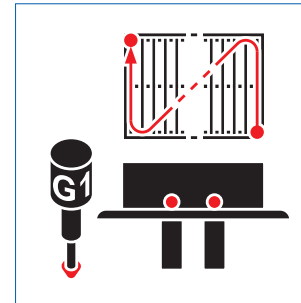


# 4-Point-Rules for operator

## Slat Cleaner TSC 1



Max. slag thickness 15 (25) mm.  
Max. slag thickness 5/8 (1)".  
See operator's manual.



Lubricating intervals: after each cleaned pallet the 4 mounting rollers must be lubricated with lubricating grease „G1“.



If you hear a loud «rattle noise» the TSC 1 is overloaded. Switch off the TSC 1 immediately.



Do not operate the TSC 1 overhead or horizontal.



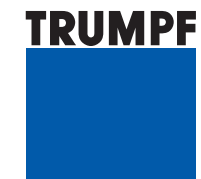
### Don't forget to order lubricating grease „G1“:

|                         |       |                    |
|-------------------------|-------|--------------------|
| Lubricating grease „G1“ | 250 g | Order-no.: 1446686 |
| Lubricating grease „G1“ | 900 g | Order-no.: 0139440 |

### Worldwide:

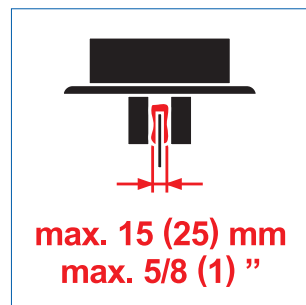
TRUMPF Grösch AG, Electric Power Tools, CH-7214 Grösch / Switzerland  
Phone +41 81 307 61 61, Fax +41 81 307 64 02, [info@trumpf-powertools.com](mailto:info@trumpf-powertools.com)

[www.trumpf-powertools.com](http://www.trumpf-powertools.com)

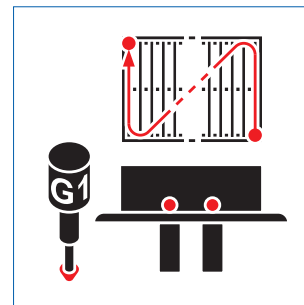


# Une règle en 4 points pour l'utilisateur

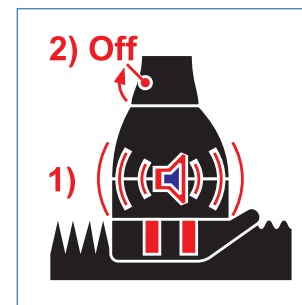
## Machine à nettoyer les barres TSC 1



Epaisseur des scories maximum  
= 15 (25) mm.  
Voir notice d'utilisation.



Les 4 paliers des rouleaux  
doivent être graissés après  
chaque palette nettoyée (utiliser  
exclusivement la graisse „G1“).



En cas de bruit de craquement  
élevé, la machine est en sur-  
charge. Eteindre immédiatement  
la machine!



La TSC 1 ne doit pas être  
retournée cul par dessus tête ou  
posée sur le côté.



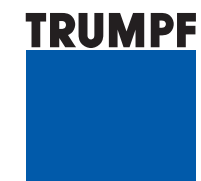
### A ne pas oublier: Commander de la graisse „G1“

|              |       |                   |
|--------------|-------|-------------------|
| Graisse „G1“ | 250 g | Référence 1446686 |
| Graisse „G1“ | 900 g | Référence 0139440 |

### Dans le monde:

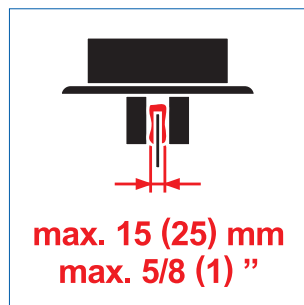
TRUMPF Grösch AG, Electric Power Tools, CH-7214 Grösch / Switzerland  
Tel. +41 81 307 61 61, Fax +41 81 307 64 02, [info@trumpf-powertools.com](mailto:info@trumpf-powertools.com)

[www.trumpf-powertools.com](http://www.trumpf-powertools.com)

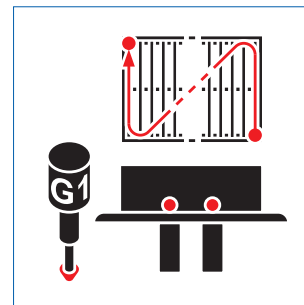


# 4 Regole fondamentali per l'operatore

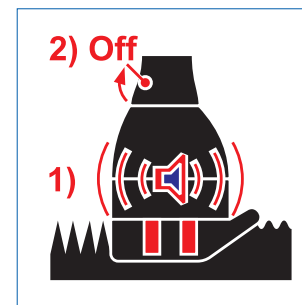
## Barra Pulitrice TSC 1



Max. spessore scoria 15 (25)mm.  
Vedere il manuale di istruzione.



Intervalli di lubrificazione: dopo ogni palet pulito i 4 rulli devono essere lubrificati con il grasso „G1”.



Se si sente un forte rumore di crepitio la TSC 1 è in sovraccarico. Spegner la macchina immediatamente!



Non usare la TSC 1 sottosopra o orizzontalmente.



### Non dimenticare di ordinare il grasso lubrificante „G1”:

|                          |       |                   |
|--------------------------|-------|-------------------|
| Grasso Lubrificante „G1” | 250 g | N.Ordine: 1446686 |
| Grasso Lubrificante „G1” | 900 g | N.Ordine: 0139440 |

### Mondiale:

TRUMPF Grüş AG, Electric Power Tools, CH-7214 Grüş / Switzerland  
Tel. +41 81 307 61 61, Fax +41 81 307 64 02, [info@trumpf-powertools.com](mailto:info@trumpf-powertools.com)

[www.trumpf-powertools.com](http://www.trumpf-powertools.com)

